

GAZETA OFICIALĂ

PUBLICATĂ DE

CONSILIUL DIRIGENT AL TRANSILVANIEI, BANATULUI
 == ȘI ȚINUTURILOR ROMÂNEȘTI DIN UNGARIA. ==

Prețul abonamentului: pe un an 52 cor.,
 pe șase luni 26 coroane, pe trei luni
 13 coroane.

Un exemplar 60 bani.

Pentru publicațiuni oficiale (anunțuri judiciare, administrative, polițienești etc.) se vor plăti 30 bani de fiecare cuvânt sau număr, plus timbrul de chitanță și prețul exemplarelor dorite.

Pentru publicațiuni partienare se vor plăti câte 80 bani de fiecare centimetru pătrat la prima publicare, acordându-se la publicarea a doua o reducere de 10%, iar la publicarea a treia o reducere de 20%.

Redacția și administrația: Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 4, etajul II, ușa 116.

Motto: Așteptăm dela toți funcționarii să se poarte cu poporul așa, ca acesta să vadă și să simtă, că se află sub stăpânire părintească și nu străină. Cunoștințe juridice extinse nu fiecare poate avea, dar simț de dreptate poate avea.

Dela *popor* așteptăm să fie muncitor și să păstreze ordinea. Plângerile drepte să și le arate și fie sigur, că i-se va face dreptate, dar să nu încerce a-și face dreptate cu mâna sa. Numai așa se poate clădi România mare, spre fericirea tuturor.

PARTE OFICIALĂ.

FERDINAND I,

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională,
 rege al României,

La toți de față și viitori, sănătate:

Asupra raportului președintelui consiliului nostru de miniștri sub Nr. 1,330/1919,

Luând cunoștință de jurnalul consiliului de miniștri sub Nr. 1,833 din ședința din 20 August 1919,

Văzând și adresa cu Nr. 3011/1919 a dlui președinte al Consiliului Dirigent al Transilvaniei, Banatului și părților ungurești,

Am decretat și decretăm:

ART. 1. Se aprobă de Noi, sub rezerva ratificării ulterioare a Corpurilor legiuitoare, ca alegerile pentru Adunarea deputaților și pentru Senat în Transilvania, Banat, Crișana, Sătmar și Maramureș să se facă potrivit dispozițiilor decretului de față.

CAP. I.

Electoratul. Mandatele.

§. 1. Compunerea adunării.

ART. 1. Vor alege un număr de deputați proporțional cu populația, prin vot obștesc, egal, direct, secret și cu votarea pe comune, toți cetățenii de 21 ani împliniți, cari au avut cetățenia ungară, nu optează pentru cetățenia unui stat străin, și:

a) Sunt născuți în teritoriile alipite în mod definitiv la România, sau

b) La 1 Ianuarie 1914 au avut aparținerea (competența) câștigată cu forme legale în una din comunele acestor teritorii, sau

c) La 1 Ianuarie 1914 au avut domiciliul real în una din comunele acestor teritorii și până la fixarea listelor electorale au optat pentru cetățenia română, sau

d) Sunt Români născuți în alte teritorii și optează pentru cetățenia română și aparținerea în una din comunele acestor teritorii.

ART. 2. Alegerea se va face pe circumscripții electorale. În fiecare județ se vor forma atâtea circumscripții electorale, încât să fie ales un deputat la fiecare număr de 30,000 locuitori și la fracțiunea suplimentară superioară numărului de 20,000 locuitori.

Vor fi aleși în:

Județul Alba-de-jos	8 deputați
„ Arad	14 „
„ Bichiș	2 „
„ Bihor	19 „
„ Bistrița-Năsăud	5 „
„ Brașov	4 „
„ Caraș-Severin	17 „
„ Cenad	4 „
„ Ciuc	4 „
„ Cojocna	11 „
„ Făgăraș	4 „
„ Hunedoara	14 „
„ Maramureș	9 „
„ Murăș-Turda	8 „
„ Odorheiu	4 „
„ Sălagiu	8 „
„ Sătmar cu teritoriile din Ugocia	14 „
„ Sibiu	7 „
„ Solnoc-Dobâca	10 „
„ Târnava-mare	5 „
„ Târnava mică	4 „
„ Timiș-Torontal	17 „

Județul Treiscaune 4 deputați
 „ Turda-Arieș , 7 „

ART. 3. Toți cetățenii cari au drept electoral după prevederile Art. 1, dar au împlinit vârsta de 40 ani, vor alege prin vot egal, direct, secret și cu votarea pe comune și senatori. Senatorii se vor alege pe circumscripții electorale deosebite, câte un senator la fiecare număr de 70,000 locuitori și la fracțiunea suplimentară superioară numărului de 47,000 locuitori.

Vor fi aleși în:

Județul Alba-de-jos	3 senatori
„ Arad	6 „
„ Bichiș	1 senator
„ Bihor	8 senatori
„ Bistrița-Năsăud	2 „
„ Brașov	2 „
„ Caraș-Severin	7 „
„ Cenad	2 „
„ Ciuc	2 „
„ Cojocna	4 „
„ Făgăraș	2 „
„ Hunedoara	6 „
„ Maramurăș	4 „
„ Murăș-Turda	3 „
„ Odorheiu	2 „
„ Sălagiu	3 „
„ Sătmar cu teritoriile din Ugocia	6 „
„ Sibiu	3 „
„ Solnoc-Dobâca	4 „
„ Târnava-mare	2 „
„ Târnava-mică	2 „
„ Timiș-Torontal	7 „
„ Treiscaune	2 „
„ Turda-Arieș	3 „

ART. 4. Nu au drept electoral, deși corespund prevederilor din art. 1 și 3:

1. Membrii oștirii și ai jandarmeriei, cari se află în serviciul activ, cu excepția celor concediați în permanență și a ostașilor rezerviști, cari sunt în serviciul activ ca rezerviști, glotași, etc.;

2. Membrii polițiilor de stat, județene sau comunale, neînțelegând însă pe alți funcționari civili cu dreptul de a purta arme (finanți, vigili de drum, de țarină, brigadierii silvici, etc.)

ART. 5. Profesorii universității din Cluj, constituiți în colegiu universitar, vor alege din sânul lor un senator.

ART. 6. Vor fi de drept membrii ai Senatului:

a) Mitropoliții și episcopii confesiunilor românești;

b) Episcopii de confesiune romano-catolică, precum și primul reprezentant al bisericii luterane reformate și unitare din teritoriile alipite definitiv la România, dacă au făcut jurământ de fidelitate.

§. 2. Eligibilitatea.

ART. 7. Pentru a fi ales în Adunarea deputaților se cere:

- a) A avea dreptul electoral activ în Statul român (art. 1);
- b) A avea exercițiul drepturilor civile și politice;
- c) A avea vârsta de 25 ani împliniți;
- d) A avea domiciliul real în una din comunele Statului român.

ART. 8. Pentru a fi ales în Senat se cere:

- a) A avea dreptul electoral activ în Statul român (art. 1 și 3);
- b) A avea exercițiul drepturilor civile și politice;
- c) A avea vârsta de 40 ani împliniți;
- d) A avea domiciliul real în una din comunele Statului român.

ART. 9. Nu poate fi candidat de deputat sau senator:

1. Cine funcționează în timpul dintre ziua de convocare a colegiului electoral și ziua fixată pentru alegere ca judecător la judecătoria de ocol, la tribunal, sau ca membru al procuraturii de pe lângă tribunal, în acea circumscripție electorală, care e situată de tot sau în parte pe teritoriul acelei judecătoria de ocol sau acelu tribunal;

2. Cine, în timpul prevăzut la punctul 1, a fost prefect, subprefect, primpretor, pretor, primar al unui oraș municipal sau cu consiliu, căpitan sau subcăpitan de poliție, prefect regional de poliție, într'o circumscripție electorală, care e situată de tot sau în parte pe teritoriul circumscripției de sub autoritatea numelui funcționar;

3. Președintele biuroului electoral și de votare și locțiitorul lui în acea circumscripție, în care funcționează la alegere sau la votare.

Dacă vreun funcționar (punct. 1-2) renunță la funcția sa, în baza acestui articol, în scopul de a putea fi prezentat ca candidat, și petiția de renunțare o dă în scris șefului autorității sale, petiția se consideră de acceptată în urma faptului acestuia, susținând răspunderea disciplinară și materială a acelu funcționar.

CAP. II.

Incapacități. Nedemnități. Incompatibilitate.

ART. 10. Sunt incapabili a fi alegători sau aleși:

1. Cei puși sub interdicțiune (curatelă) sau al căror minorat s'a prelungit (pus sub consiliul judiciar);
2. Cei ce sufer de demență constatată prin medici oficiali și dacă nu sunt sub interdicțiune;
3. Cei în stare de faliment declarați și nereabilitați;

4. Cei ce beneficiază de ajutor filantropic sau au beneficiat și dela ziua beneficierii n'a trecut un an, cu excepția invalizilor de război.

ART. 11. Sunt nedemni a fi alegători sau aleși:

1. Cei condamnați pentru crime și delictes intenționate (cu prepus) la pedeapsă de închisoare, dela

ziua când sentința a ajuns definitivă, până la executarea ei, dacă executarea n'a fost suspendată în mod condiționat, sau dacă nu s'a stins prin grafiere regească sau prin prescripțiune;

2. Cei condamnați în mod definitiv la pedeapsă de închisoare pentru crime sau delictе provenite din poftă de câștig, mai departe cei condamnați în mod definitiv pentru crimele de înaltă trădare prevăzute în codul penal ungar la § 126, 127, 130—135, 139, 141, 142—149 și § 18, art. 43 din 1912, pentru crima rebeliunii dela § 152—158, sila în contra autorității din § 2, 4, 7 și 8, art. 40 din 1914, spionaj dela § 455, înțelegând peste tot locul în loc de națiunea și statul ungar, națiunea și Statul român, dela împlinirea pedepsei sau dela prescripțiune într'un termen de 10 ani în caz de delict și de 15 ani în caz de crimă;

3. Cei puși în arest preventiv prin hotărîre definitivă judecătorească, cei puși în libertate în mod condiționat, în fine cei condamnați, cari își împlinesc pedeapsa de închisoare;

4. Cei condamnați la pierderea drepturilor politice pe timpul prevăzut în sentință;

5. Cei cari, după 1 Decembrie (18 Noembrie) 1918, au luptat sau au uneltit în contra puterii armate a Statului român, s'au făcut vinovați de vreo infracțiune în contra Statului român, dacă aceasta s'a constatat printr'o autoritate publică sau judecătorească, în fine toți acei funcționari publici, notari publici, avocați, cari, denegând serviciul, în detrimentul binelui public, au manifestat prin aceasta, în mod evident, voința lor de a tulbură ordinea publică sau a servi interesele unui Stat străin;

6. Cei cari țin sau singuri, sau prin alte persoane, casă de prostituție sau casă de joc de noroc.

Nu sunt nedemni a fi alegători sau aleși cei condamnați în decursul războiului pentru crime cu caracter politic de cătră judecătorii civile și militare austro-ungare ori ungare.

Nu sunt nedemni a fi alegători sau aleși cei ce au fost condamnați de judecătorii ungare în legătură cu intrarea armatelor române în Ardeal în anul 1916, întrucât până la încheierea listelor electorale s'a ordonat revizuirea.

ART. 12. Funcționarii de Stat, cari ocupă funcțiuni judecătorești sau administrative, și, în general, toți acei cari ocupă o funcțiune de orice natură, retribuită de Stat, județ sau comună, sau așezămintele de utilitate publică, ale căror bugete se votează de Adunarea deputaților, aleși de deputați sau senatori, pot ține mandatul numai dacă demisionează din funcția lor în 8 zile libere, socotite dela data verificării alegerii.

Această dispozițiune se aplică și acelorora, cari indeplinesc servicii în instituțiunile particulare, dar pentru numirea cărora se cere un decret regal, ori decret al Consiliului Dirigent.

Preoții, profesorii, învățătorii și funcționarii confesiunilor, aleși deputați ori senatori, nu pot primi

dela Stat întregirile și ajutoarele împreunate cu funcțiunile lor.

ART. 13. Nu sunt incompatibile cu mandatul de deputat sau senator funcțiunile de membru în Consiliul Dirigent șef de resort, secretar general la resorturile Consiliului Dirigent și de ministru în guvernul regal.

ART. 14. Membrii uneia sau celeilalte Adunări, cari primesc numirea într'o funcțiune salariată de Stat, alta decât cele prevăzute în art. 13, încetează de drept a mai fi deputat sau senator.

ART. 15. Deputații și senatorii în tot timpul mandatului lor, fie personal, fie ca mandatar sau membrii delegați ai societăților particulare, nu pot încheia cu Statul, județele, comunele și instituțiile particulare, arătate în art. 12, nici un contract de lucrări sau furnituri, sub pedeapsa nulității de drept a contractului.

CAP. III.

Circumscripțiile electorale și secțiile de votare.

ART. 16. Fiecare circumscripție pentru Adunarea deputaților va alege câte un deputat și fiecare circumscripție pentru Senat va alege câte un senator. Excepțiune fac circumscripțiile din acele orașe municipale, cari vor alege câte doi deputați pe baza reprezentării proporționale.

După prevederile art. 2 și 3 vor fi circumscripții pentru alegerea de deputați și circumscripții pentru alegerea de senatori.

ART. 17. Circumscripțiile electorale, atât pentru alegerea deputaților, cât și a senatorilor, se vor determina prin decret dat de Consiliul Dirigent.

ART. 18. Circumscripțiile electorale pentru alegerea câte unui deputat sau senator se vor compune, repartizând în mod practic în fiecare circumscripție un număr de comune potrivit cu înțelesul art. 2 și 3.

Pentru motive de utilitate publică, circumscripțiile electorale ale unui județ vor putea cuprinde și comune cari fac parte dintr'un județ învecinat.

ART. 19. Circumscripțiile electorale se împart în secții de votare.

La compunerea secțiilor de votare comunele vor fi astfel grupate, ca alegătorii să voteze în comuna lor de domiciliu. Dacă însă o astfel de grupare ar fi împreună cu greutate, se pot grupa și mai multe comune învecinate într'o secție de votare, dar comunele astfel grupate nu pot fi mai departe decât cel mult 10—15 km dela comuna reședință a secției de votare.

Dacă într'o comună (oraș) numărul alegătorilor ar trece peste 1000, se vor formă două sau mai multe secții de votare, astfel, ca la fiecare secție de votare să fie repartizați un număr de cel mult 1000 alegători.

ART. 20. Compunerea secțiilor de votare e de atribuțiunea biurolui electoral central. Hotărârea adusă va fi înaintată spre aprobare resortului de interne, care o poate schimba.

CAP. IV.

Biourile electorale centrale.

ART. 21. În fiecare județ se înființează un biou electoral central, cu atribuțiunea de a îngriji de conscrierea alegătorilor și prevederea lor cu certificate de alegător, de a pregăti, conduce operațiunile electorale și de a repartiza pe alegătorii singuraticelor comune de votare.

Dispozițiile pentru înființarea biourilor electorale centrale se vor face numai decât după publicarea acestui decret-lege, iar biourile electorale centrale înființate vor lua fără amânare măsurile de lipsă pentru conscrierea alegătorilor și prevederea lor cu certificate de alegător.

Biourile electorale centrale sunt permanente. Operatele de conscriere a alegătorilor însă vor fi compuse resp. întregite înaintea fixării eventualei alegeri.

Locurile ajunse vacante în biouul electoral central vor fi întregite.

ART. 22. Biouul electoral central constă din președinte și din membrii ai congregației județene.

Președintele biouului electoral central e subprefectul sau locțiitorul său legal. Grefierul biouului va fi desemnat de președinte, dintre notarii municipiului, nu e însă membru al biouului electoral central.

ART. 23. În biouul electoral central vor fi aleși de fiecare circumscripție electorală din județ câte 3 membri.

Până la întrunirea din nou a congregației județene, membrii vor fi numiți de prefect, conform normelor din decretul No. II. al consiliului dirigent, referitoare la întregirea comisiunilor rămase în funcțiune din municipii. Câte 2 membrii vor fi aleși pentru fiecare circumscripție, după puțință, din alegătorii respectivei circumscripții.

ART. 24. Președintele, grefierul, locțiitorii lor și membrii biouului electoral central, vor presta înainte de începerea lucrării lor următorul jurământ: «Jur, că în toate lucrările cu cari legea investeste pe biouul electoral central, voi proceda cu conștiințiozitate, fără părtinire, având înaintea ochilor binele Statului și al cetățenilor. Așa să-mi ajute Dumnezeu». Jurământul se va face în fața prefectului.

ART. 25. Biouul electoral central ține ședințe după necesitate.

Ședințele vor fi convocate cu 3 zile mai înainte prin convocător la persoană. În cazuri urgente, ședința poate fi convocată fără amânare.

Ședințele vor fi publice.

Pentru a se aduce concluze valabile, e de lipsă prezența a lor cel puțin 4 membrii, afară de președinte.

Hotărârile se aduc cu majoritate de voturi. În caz de paritate, votul președintelui dirimă.

În ședințe se dresază procese-verbale, cari vor fi semnate de președinte, grefier și 2 membrii prezenți. Procesele-verbale se păstrează în arhiva jude-

țului, iar în 3 zile se vor înainta în copie resortului de interne al Consiliului Dirigent, care are drept a cassă hotărârile aduse și a îndruma la aducerea de noi hotărâri, dacă e nevoie. Dacă timpul e însă prea scurt și e necesară dispoziție urgentă, resortul de interne poate face dispoziții direct.

CAP. V.

Conscrierea alegătorilor și certificatele de alegători.

ART. 26. Conscrierea alegătorilor se va face după comune: în comune mari și mici prin primar, secretar și un învățător sau altă persoană potrivită; în orașe prin o comisiune de 3, instituită la consiliul orașenesc.

Dacă într'o localitate sunt mai multe secții de votare, conscrierea se va face separat pentru fiecare secție.

Conscrierea alegătorilor se va face în termenele ce vor fi stabilite de resortul de interne al Consiliului Dirigent.

ART. 27. Comisiunile vor conscrie din oficiu pe toți alegătorii cari întrunesc condițiunile de alegător (art. 1 și 3). Fiecare cetățean cu vârsta de 21 ani poate cere să fie luat în listă, atât pentru sine, cât și pentru alți alegători, pentru cari prezintă date. Toate datele vor fi câștigate de comisiune din oficiu.

Cetățenii trecuți peste vârsta de 21 ani se vor înscrie, după comuna de domiciliu, într'o listă, care va purta denumirea de: «Lista cetățenilor din comuna . . . , alegători pentru Adunarea deputaților»; iar cetățenii trecuți peste vârsta de 40 ani, vor fi înscriși și într'a doua listă, care va purta denumirea de: «Lista cetățenilor din comuna . . . , alegători pentru Senat».

Fiecare listă se va compune în două exemplare, în ordine alfabetică după numele de familie; fiecare nume va primi și un număr de ordine, care va începe cu 1 la fiecare literă. Un exemplar din listă va rămâne la comună, al doilea va fi trimis biouului electoral central al județului.

Lista alegătorilor va conține următoarele date: 1) numărul de ordine cu indicarea literei inițiale; 2) numele de familie și botez; 3) dacă se poate constată locul și anul nașterii; 4) ocupațiunea; 5) domiciliul, eventual strada și No. casei; 6) observări.

Alegătorii, cari nu-și pot exercita dreptul de vot din cauza unei incapacități (art. 10), sau nedemnități (art. 11), vor fi trecuți în listă separată, având a fi însemnat la rubrica «observări» motivul de incapacitate sau nedemnitățe.

Listele terminate vor fi afișate la primăria comunei cu 30 zile înainte de ziua fixată pentru alegere.

ART. 28. Deodată cu înscrierea în listă se va înscrie pentru fiecare alegător și un certificat, pe baza căruia alegătorul își va exercita dreptul de vot pentru alegerea la Adunarea deputaților și pentru Senat, la secția de votare a comunei de domiciliu.

Se va da certificat deosebit pentru alegerea la Adunarea deputaților și Senat.

Certificatul se va face după modelul stabilit. Va avea numărul de ordine, al alegătorului din lista comunei.

Certificatul va fi înmănat alegătorului, după încheierea listelor, cu dovadă de primire, în termen de 8 zile înainte de prima zi a alegerilor. Un alegător nu poate căpăta certificat de alegător și nu poate vota, decât într-o singură circumscripție electorală.

ART. 29. Fiecare cetățean cu drept de alegător poate să vadă la primăria comunei de domiciliu, în orele de oficiu, până la ziua a 20-a înainte de data fixată pentru alegere, lista comunei sale și dacă află, că cetățenii îndreptățiți după lege n'ar fi luați în listă, sau au fost trecuți în listă astfel de cetățeni, carii după lege n'au drept de alegător, sau nu și-l pot exercita, poate cere, în 10 zile libere, socotite dela afișare, fie verbal, fie în scris, pe lângă prezentarea dovezilor de lipsă, ca să fie trecuți în listă.

Primarul și secretarul, iar la orașe comisia de conscriere, vor hotărî fără amânare asupra fiecărei cereri. Admițându-o, vor trece pe cei omiși în listă, sau vor șterge pe cei trecuți pe nedrept și vor libera certificat de alegător, sau vor anula certificatele celor trecuți pe nedrept. Aflându-o neîndreptătită, vor da o hotărîre de respingere în scris, pe baza căreia reclamantul se va prezenta, fără alte formalități, la judecătorul de ocol competent și va cere recunoașterea dreptului de alegător.

1. Judecătorul de ocol va examina numai de cât reclamația și va hotărî asupra ei, trecând deciziunea pe hotărîrea primăriei. Deciziunea judecătorului de ocol e definitivă. Recunoscându-se dreptul de alegător, respectivul va fi trecut în listă și i se va elibera certificat.

2. Schimbările făcute după terminarea listei vor fi afișate zilnic la primărie resp. ștergerea va fi trecută în listă.

ART. 30. Un exemplar al listelor de alegători va fi prezentat în persoană de secretarul comunei, în orașe de președintele comisiunii de conscriere, înainte cu 15 zile de ziua fixată pentru alegere, președintelui biuroului electoral-central.

Cu 15 zile înainte de data fixată pentru alegere, lista alegătorilor va fi încheiată și declarată de definitivă. Încheierea se va face la fiecare literă, punându-se clauza: «Litera . . . (A) conține . . . (cifra) alegători, lista s'a încheiat și declarat de definitivă.

Dat în comuna . . . anul . . . luna . . . ziua . . .» Va fi semnată de primar, secretar și ai treilea membru din comisiune, iar la orașe de comisiunea de conscriere.

Președintele biuroului electoral central, primind lista prezentată de secretar, va face controlul ei fără amânare; dacă ar fi de lipsă vre-o întregire ori explicare, aceea se va face numai decât de secretar.

ART. 31. Toate cheltuelile pentru personal și material, împreunate cu conscrierea alegătorilor și computarea listelor, se vor plăti de resortul de interne al Consiliului Dirigent.

CAP. VI.

Operațiunile electorale.

§. 1. Pregătirea alegerilor.

ART. 32. Convocarea corpului electoral pentru Adunarea deputaților și Senat se face prin decret regal.

Convocarea se publică în *Monitorul Oficial* și în *Gazeta Oficială* a Consiliului Dirigent; se va afișa și deosebit în toate comunele.

ART. 33. Șeful resortului de interne va aviza numai decât pe președinții biurourilor electorale centrale pentru a lua măsurile de lipsă spre a pregăti alegerile.

Președintele biuroului va controla prin organele de plasă operațiunea de conscriere a alegătorilor și va dispune cele ce lipsesc, ca listele electorale să fie terminate și înaintate în termenul prevăzut la art 30.

ART. 34. Biuroul electoral central va alege pentru fiecare circumscripție electorală din municipiu un biurou electoral, care va conduce operațiunile electorale pentru întreaga circumscripție și operațiunile de votare în secțiunea din comuna de reședință a circumscripției.

Pentru operațiunile de votare din celelalte comune ale circumscripției, biuroul electoral central va alege biuroul de votare și va stabili totodată, fiecare biurou de votare, în care comune, resp. secții de votare și în care zile va lucra.

ART. 35. Biuroul electoral și cel de votare va fi compus din câte un președinte și grefier, având fiecare și câte un locjiitor, pentru cazul de a fi împiedicat în lucrare. Președintele biuroului electoral e totdeodată și președintele alegerii.

Ca președinți și membri ai acestor biurouri pot fi aleși numai bărbați, cari au drept de alegător în una din circumscripțiile din județ.

Cei aleși vor fi avizați în scris despre alegere, prin președintele biuroului electoral-central. Cei aleși sunt obligați să primească funcțiunea, în caz de neprimire se vor aplica penalitățile din art. 89.

ART. 36. Președintele și membrii biurourilor, înainte de începerea activității lor, vor presta următorul jurământ:

«Jur, că în toate lucrările, încredințate de legea electorală biuroului electoral (de votare), voi proceda cu conștiințiozitate, fără părtinire, având înaintea ochilor binele Statului și al cetățenilor. Așa să-mi ajute Dumnezeu».

Jurământul se va presta în fața președintelui biuroului electoral central, sau în fața autorității de plasă competentă, care va raporta despre actul jură-

mântului președintelui. Despre jurământ se dresază proces-verbal.

ART. 37. Biuroul electoral central va aduce, fără amânare la cunoștința alegătorilor măsurile luate pentru pregătirea alegerilor printr'o publicațiune, care va conține:

- a) Ziua alegerii și ora de începere;
- b) Numele președintelui, grefierului alegerii și al locțiitorilor lor pentru fiecare circumscripție electorală;
- c) Pentru fiecare secție de votare numele președintelui, grefierului și a locțiitorilor lor; apoi înșirarea comunelor cari vor vota la acea secție și localul de votare;
- d) Pentru fiecare secțiune de votare ordinea în care vor urmă la votare alegătorii din singurati-cele comune, resp. părți de oraș (strade);
- e) Locul și ziua pentru prezentarea declarațiunii de candidatură;
- f) Locul pentru publicarea rezultatului alegerii.

Această publicațiune va fi trimisă la primăria fiecărei comune (oraș) din circumscripțiunile electorale, care e datoare a o afișa și a o aduce la cunoștință în modul obișnuit cel puțin cu 10 zile înainte de alegere.

Președintele biuroului electoral central e dator a trimite la timp președintelui alegerii, în copie, lista completă a alegătorilor din circumscripție, iar președintelui secției de votare lista alegătorilor din comunele repartizate în respectiva secție.

§ 2. Declarațiunile de candidatură.

ART. 38. Înainte de alegere se vor face declarațiuni de candidatură.

Declarațiunile de candidatură pentru Adunarea deputaților sau pentru Senat se vor face cel mai târziu cu 8 zile înainte de data alegerii.

În ziua fixată pentru primirea declarațiunilor de candidatură, președintele alegerii se va prezenta la reședința circumscripției și va stă la dispoziția alegătorilor, în localul anunțat, dela orele 9 dimineața până la ora 1 după amiazi. Mai târziu nu poate primi declarațiuni de candidatură.

ART. 39. Înainte de a fi prezentat spre candidare, candidatul de deputat sau senator este dator să declare prin document, legalizat de notarul public sau de judecătorul de ocol, că este cetățean român și nu va opta cetățenia unui Stat străin, primește alegerea, că-și va prezenta certificatul de membru al Corpurilor legiuitoare și va lua parte la lucrări.

În lipsa acestei declarații, candidatura va fi respinsă; în caz de neobservare a celor cuprinse în declarație, mandatul se consideră de nul, având a fi declarat posesor al mandatului contra-candidatul care a întrunit mai multe voturi. Hotărârea în această chestiune e de atribuțiunea Corpurilor legiuitoare.

ART. 40. Declarațiunile de candidatură nu vor fi luate în considerațiune decât dacă vor fi propuse de cel puțin 50 alegători din circumscripție pentru Adunarea deputaților și de cel puțin 25 alegători pentru Senat.

Declarațiunea va conține: numele de familie și de botez al candidatului, ocupațiunea și domiciliul lui și va fi semnată de alegătorii propunători. Fiecare alegător va indica pe lângă semnătură și comuna în a cărei listă a fost trecut. Autenticitatea subscrierilor va fi certificată prin primăria comunală.

Declarațiunea va fi prezentată președintelui de cel puțin 2 și cel mult 10 alegători, pe cari îi cunoaște președintele sau cari își dovedesc identitatea persoanei. Pentru dovada identității e deajuns adeverința primăriei comunale.

Alegătorul care a semnat declarațiunea pentru un candidat nu poate semna și declarațiunea altui candidat, decât în cazul, dacă declarațiunea de mai înainte a fost refuzată sau a ajuns nevalabilă din orice cauză.

Controlul semnăturilor de pe declarații se face pe baza listei electorale. Dacă președintele constată o semnătură repetită a unui alegător, nu va considera-o de existentă la declarațiunea înaintată mai târziu.

Deodată cu declarațiunea alegătorilor trebuie să fie prezentată și declarațiunea candidatului prevăzută la art. 39.

ART. 41. Președintele e dator să refuze primirea unei declarațiuni, care nu corespunde dispozițiunilor din articolele precedente, iar declarațiunea ce corespunde e dator s'o primească.

Președintele va da alegătorilor, în termen de o oră, adeverință despre prezentarea declarațiunii; iar dacă refuză primirea, le va comunica în scris cauza refuzării.

Declarațiunea primită de președinte cu adeverință nu poate fi retrasă de prezentatori și nu poate fi refuzată de președinte.

Declarațiunea de retragere a candidatului poate fi considerată de președinte numai dacă e prezentată prin document legalizat de notarul public sau de judecătorul de ocol.

ART. 42. Dacă nu s'a făcut prezentare de candidatură, sau înainte de începerea operațiunilor electorale s'au retras, sau au decedat toți candidații, alegerea e zădărnicită; prin urmare nu se poate ține. Președintele electoral va aviza despre aceasta biurourile și va face dispoziții, ca să se anunțe în toate comunele din circumscripție.

ART. 43. După trecerea termenului fixat pentru prezentarea candidaturilor, președintele alegerii va comunica președinților biurourilor de votare numele candidaților, cari vor fi afișate la reședința fiecărei secții de votare. Asemenea se vor anunța și afișa și eventualele retrageri și schimbări ulterioare ale candidaților.

ART. 44. Alegătorii cari au prezentat declarațiunea de candidatură, vor putea desemna pentru partidul propriu în fiecare secție de votare unul sau doi bărbați de încredere. Bărbații de încredere vor controla legalitatea alegerii și în exercitarea acestei atribuțiuni vor putea să-și facă pe scurt observațiunile lor, cu autorizația președintelui, după terminarea votărei, pot înainta contestațiuni în scris, cari vor fi anexate la procesul-verbal.

Numele bărbaților de încredere va fi anunțat cu 24 ore înainte președinților de biurouri.

Dacă bărbatul de încredere nu e alegător trecut în lista secției de votare, își va dovedi dreptul de alegător cu certificatul de alegător.

ART. 45. Bărbații de încredere pot aplica încredințați speciali, în scopul de a ține legătură între alegători și biurul de votare, în asemenea număr și cu asemenea drepturi pentru fiecare candidat.

Dacă vre'un partid nu dorește să uzeze de acest drept, celelalte partide pot să aplice încredințați speciali.

Numele încredințaților va fi anunțat președinților de biurouri de asemenea cu 24 ore înainte.

Incredințații vor observa cu strictete dispozițiile legii și îndrumările președintelui date pentru susținerea ordinii; la caz contrar, președintele le poate retrage încredințarea, iar partidele își vor prezenta în locul lor alți încredințați.

§ 3. Pregătirea operațiunilor de votare.

ART. 46. În ziua alegerii membrii biuroului electoral se vor prezenta la reședința circumscripției, dacă a fost prezentat spre candidatură și numai un singur candidat.

Președintele alegerii deschide procedura de alegere dimineața la ora 8, și dacă este numai un singur candidat îl declară ales de deputat, respective senator, iar rezultatul îl publică la locul anunțat în publicațiune.

Dacă sunt mai mulți candidați se face votare.

ART. 47. Membrii biurourilor de votare sunt datorii a se prezenta în ziua alegerii la locul de votare al secției lor, în localul desemnat pentru scrutin, dacă nu au fost cumva avizați înainte, de președintele alegerii, că alegerea sau votarea nu se ține.

Dacă biurul de votare e avizat, înainte de a se începe votarea, că alegerea sau votarea nu se ține, președintele va anunța despre aceasta pe publicul adunat.

ART. 48. În comune alegerea se va face în localul primăriei sau în oricare alt local mai spațios.

În localități cu mai multe secții de votare va fi desemnat local deosebit pentru fiecare secție.

La desemnarea localurilor de votare se va avea grije, ca să fie locuri de izolare pentru alegători; la caz contrar, se vor construi gherete.

Fiecare secție de votare va avea și numărul de urne ce va hotărî biurul electoral central în raport cu numărul alegătorilor.

ART. 49. Președintele biuroului de votare se va îngriji de aranjamentul localului de votare și ca să fie la dispoziție materialul și rechizitele necesare.

Va îngriji — prin intervenția autorității administrative — ca pentru lucrările în scris necesare să fie la îndemână personalul necesar de scriitori.

Va îngriji ca numele candidaților, asupra cărora se face votarea, să fie afișate în localul alegerii, scrise cu litere mari, lizibile, puse unul sub altul, în ordinea alfabetică.

Va îngriji ca cu 2 zile înainte de termenul fixat pentru alegere, să fie în număr suficient buletinele de votare ale candidaților și plicurile necesare.

ART. 50. Președintele are singur poliția adunării alegătorilor.

Puterile lui în această privință, în orașe se întind și în afară de localul de votare, în curtea localului, la intrările din curte, în jurul localului de alegere, precum și pe strade, piețe, locuri virane, până la o distanță de 500 metri.

În comune președintele secțiunii de votare exercită un drept de poliție generală în cuprinsul întregii comune.

ART. 51. Președintele secțiunii de votare, înainte de începerea votărei, va lua măsurile de poliție necesare pentru asigurarea intrării în ordine a alegătorilor în sala de vot.

Biurul electoral central va elibera candidaților, până în preziua alegerilor, cărți de intrare valabile pentru toate secțiunile de votare, iar bărbaților de încredere și încredințaților speciali numai pentru secțiunea la care au fost desemnați.

ART. 52. Pentru menținerea liniștei și buneii ordine, precum și pentru executarea măsurilor ordonate, președintele va avea la dispoziție forțele militare, trimise după cererea și chibzuința președintelui biuroului electoral central.

ART. 53. Operațiunile de votare încep la fiecare secție în ziua alegerii, la ora 8 dimineața.

Înainte de a începe votarea, președintele biuroului constată, dacă membrii biuroului și celelalte persoane, cari conlucrează la votare, s'au prezentat și face dispoziții prealabile pentru ținerea votării.

ART. 54. Dacă vr'un membru al biuroului nu s'a prezentat, președintele face dispoziții de înlocuire. Noul membru, înainte de a începe lucrarea, va pune jurământul prescris înaintea președintelui.

Asemenea va face jurământul înaintea președintelui și personalul de scriitori, cum și ceilalți membri cari n'au făcut jurământ.

ART. 55. Fiecare alegător va dovedi identitatea persoanei cu certificatul de alegător. În caz de îndoeală, președintele îi poate cere semnătura de probă a numelui, sau să controleze altcum identitatea persoanei.

Lipsa certificatului de alegător însă nu poate fi motiv, ca alegătorul să nu fie admis la votare. Dacă alegătorul și-a pierdut certificatul, identitatea i se va constata cu martori sau altă dovadă și fiind trecut în lista alegătorilor, va fi admis la vot.

ART. 56. Votarea începută este a se continua fără întrerupere.

Dacă se ivește vre-o piedecă, pentru care nu se poate începe votarea la ora fixată, președintele amână votarea pe răspunderea proprie, până se înlătură piedeca, când votarea se va urma numai decât. Amânarea votării și timpul aproximativ al amânării va fi anunțat celor interesați.

Dacă votarea nu s'a putut începe nici după 12 ore, se consideră de zădărnicită.

ART. 57. Dacă din lista alegătorilor repartizați la secția de votare se vede, că mare parte a lor a votat și nu se mai înfățișează alți alegători la urnă, președintele va fixa ora de încheiere a alegerii, care va fi anunțată și afișată. Ora de încheiere nu poate fi fixată mai curând decât peste 2 ore.

Alegătorii cari se prezintă până la ora de încheiere, vor fi admiși la vot. Votarea nu poate fi încheiată înainte de a fi votat toți alegătorii prezenți. După ora de încheiere, se va constata numai decât rezultatul votării.

§ 4. *Votul și procedura votării.*

ART. 58. *Votul este secret.*

Alegătorul votează cu buletin de vot, pus în plic închis.

Buletinele și plicurile de lipsă pentru votare le va primi alegătorul dela președintele biuroului de votare.

În circumscripții cari aleg câte un deputat sau senator, buletinul de vot va conține numele unui candidat; în circumscripțiile cari aleg mai mult de un deputat, buletinul de vot va conține numele altor 2 candidați (listă de votare).

ART. 59. Buletinul de vot va avea mărimea de 6×10 cm. (1/16 a coalei normale de cancelarie), va fi tipărit cu litere cicero și va conține numai numele de familie și botez al candidatului (în circumscripții cu 2 deputați ale candidaților).

Buletinul fiecărui candidat (fiecărei liste) va fi tipărit pe hârtie de altă culoare; culoarea va fi determinată de președintele alegerii în ziua de prezentare a candidaturilor.

Dacă însă n'ar fi la îndemână o rezervă suficientă de hârtie colorată pentru tipărirea buletinelor, acele se vor tipări pe hârtie albă, iar înaintea numelui fiecărui candidat (fiecărei liste) se va tipări un număr de linii verticale, la cel prezentat întâi o linie, la al doilea două linii, la al treilea 3 linii și așa mai departe; lungimea unei linii va fi de trei ori mai mare decât a literilor cicero din nume.

Buletinul de vot al fiecărui candidat (fiecărei liste) se va tipări în atâtea exemplare, câți alegători

sunt în circumscripție, mai mult 15%. De tipărire se va îngriji președintele alegerii; la caz când alegerea se face prin votare.

De plicuri asemenea se va îngriji președintele alegerii, confecționându-se plicuri egale pentru aceeași circumscripție.

Repartizarea buletinelor și plicurilor la secțiile de votare va face-o președintele cu 2 zile înainte de ziua alegerii.

ART. 60. Buletinele de vot se vor imprima la una sau mai multe tipografii din circumscripție.

Tipografii, constatați a putea imprima, sunt obligați să imprime buletinele cu precădere înaintea oricărei lucrări, sub pedeapsa amendei dela 5,000 la 20,000 lei, în caz de recidivă cu închisoare dela 2 la 5 ani.

Sunt pasibili de aceeași pedeapsă toți acei cari vor împiedeca imprimarea buletinelor.

Această dispoziție se aplică la toate imprimatele impuse prin decretul-lege de față.

ART. 61. În localul de alegere va fi un loc potrivit de izolare (odă separată, gheretă), în care va fi introdus alegătorul spre a-și pune buletinul de votare în plic.

De întocmirea acestui loc de izolare se va îngriji președintele biuroului de votare, în înțelegere cu autoritatea locală.

ART. 62. Alegătorii sunt introduși în sala de vot în serii corespunzătoare, ca să nu se producă aglomerații și să se înconjure desordinea.

Fiecare prezintă certificatul de alegător președintelui, care îi dă câte un buletin de vot pentru fiecare candidat și un plic.

Cu aceste se retrage în locul de izolare, unde fără control, alege din buletine pe cel al candidatului pentru care votează; pe acesta îl pune în plic și lipește plicul. Buletinele candidaților pentru cari nu votează le trece într'o casetă, ce se află spre acest scop în locul de izolare.

Cu plicul închis se întoarce în sală și îl predă președintelui, care îl pune în urna de votare.

ART. 63. Certificatul alegătorului, care a votat, rămâne la președinte. Din certificate se face dosar, având a se grupa după numărul de ordine și comună.

Dacă a votat un alegător care și-a pierdut certificatul sau nu l-a putut prezenta, numele i-se scrie pe o hârtie albă de mărimea certificatului, cu observarea, că identitatea s'a dovedit prin martori sau în alt mod și această hârtie se pune la dosar, între certificate.

ART. 64. Fiecare alegător va avea dreptul să conteste identitatea persoanelor ce se prezintă la vot.

Într'un asemenea caz, dacă persoana contestată știe a scrie și a ceti, va fi ținută să își producă iscălitura sub controlul biuroului și al alegătorilor prezenți, spre a se putea face comparația.

Dacă acea persoană nu știe a ceti și scrie, se vor lua informațiuni dela alegătorii prezenți din sală sau de afară.

Dovedindu-se contestația adevărată, președintele va opri pe înfățișetor dela vot și va consemna incidentul în proces verbal deosebit, pe baza cărui se va trimite în judecată.

ART. 65. Alegătorul, care nu va prezenta președintelui buletinul încredințat pentru a vota, se va pune sub strictă supraveghiere, spre a nu comunica cu nimeni, până la terminarea alegerii.

ART. 66. Președintele biuroului are dreptul de a face să înceteze staționarea după votare a unui alegător în localul de votare.

ART. 67. Nimeni nu are dreptul de a descoperi sau a căuta să descopere secretul votului, chiar dintr'o instrucțiune sau contestațiune judiciară, ori într'o anchetă parlamentară sau de altă natură.

ART. 68. Indată după închiderea scrutinului, președintele procedează la despoierea lui, în fața membrilor biuroului de votare, bărbaților de încredere și celorlalți asistenți prezenți.

El scoate plicurile din urnă și le înnumără nedesfăcute. Totdeodată, pe baza certificatelor luate dela alegători, constată numărul votanților. Dacă numărul acestora nu e egal cu al plicurilor, nici după o înnumărare repetată, incidentul va fi trecut în procesul-verbal, împreună cu eventualele împrejurări de explicație.

După aceea un membru al biuroului desface pe rând plicurile și scoate buletinele de votare și vâzându-le, le dă președintelui care cetește numele cu glas tare și le arată bărbaților de încredere și celorlalți asistenți.

Pentru constatarea rezultatelor se deschide câte o listă pentru fiecare candidat, în care se va trece fiecare vot dat pentru el și anume la cel dintâi cu cifra 1, la al doilea cu 2, la al treilea cu 3 și așa mai departe.

ART. 69. Președintele va anula voturile date cu alte buletine decât cele date de președinte, cum și dacă ar cuprinde cuvinte sau fraze scrise sau orice alte semne vădit convenționale.

Buletinele voturilor anulate se anexează la dosar.

ART. 70. Despoierea scutinului terminată, președintele secțiunii încheie proces-verbal în dublu exemplar asupra mersului operațiunilor, constatând numărul voturilor întrunite de fiecare candidat.

Procesele-verbale se semnează de președinte și se contrasemnează de notar și de ceilalți asistenți. Modelul procesului-verbal va fi statorit prin ordonanța resortului de interne.

Buletinele despoiate și cele rămase neutilizate se ard.

ART. 71. Dosarul, cuprinzând certificatele de alegător, listele cari constată rezultatele, procesele-verbale și contestațiile privitoare la operațiunile elec-

torale ale secțiunii, se aduc la președintele alegerii, la reședința circumscripției, până la 24 ore dela încheierea procesului-verbal și se remit președintelui.

ART. 72. Contestațiile candidaților, ale bărbaților de încredere sau alegătorilor asupra operațiunilor electorale se fac în scris la președinții secțiunilor de votare, cari le înregistrează fără a statua asupra lor.

Ele se înaintează președintelui alegerii, care, la rândul său, odată cu dosarul alegerii circumscripției le înaintează prin biuroul electoral-central din județ adunării respective, care se pronunță asupra lor.

§ 5. *Centralizarea rezultatelor, calculele pentru repartiția și atribuirea mandatelor, reprezentarea proporțională.*

ART. 73. După sosirea rezultatelor dela toate secțiunile de votare, președintele alegerii va proceda fără amânare la totalizarea rezultatelor.

La procedura de totalizare vor asista membrii biuroului electoral, membrii prezenți ai secțiunilor de votare, bărbații de încredere și candidații, dacă ar dori să fie de față.

Președintele alegerii va constata rezultatul pe baza rezultatelor constatate de președinții singuraticelor secțiuni de votare, fără de a putea examina procedura acestora.

Rezultatul va fi publicat la locul anunțat în publicațiune.

ART. 74. În circumscripțiile cari aleg câte un singur deputat, cum și în circumscripțiile pentru alegerea de senatori, va fi declarat de deputat sau senator candidatul care a obținut majoritatea absolută a voturilor. Majoritatea absolută e cifra mai mare decât jumătatea voturilor valabile.

Dacă nici unul dintre candidați nu a obținut majoritatea absolută a voturilor, se va face alegere restrânsă (balotaj) între cei doi candidați cari au obținut mai multe voturi.

Între candidații cu voturi egale va decide soarta.

Dacă candidatul, care după rezultatul constatat, a obținut majoritatea absolută a voturilor, sau majoritatea relativă pentru a fi admis la alegere restrânsă, a decedat în decursul procedurii electorale, alegerea se consideră de zădărnicită și se va face alegere nouă.

ART. 75. În circumscripțiile cari aleg mai mulți decât un deputat, pe baza reprezentării proporționale, președintele alegerii va totaliza rezultatele pentru fiecare candidat și apoi pentru fiecare listă în parte.

Rezultatele se clasifică în ordinea importanței lor, în 2 liste: una cuprinzând suma totală a voturilor obținute de toți candidații cari formează o listă; a doua cuprinzând suma totală a voturilor obținute de fiecare candidat în parte.

Suma totală a voturilor obținute de candidații unei liste se numește «massa electorală».

Repartiția mandatelor la care are drept circumscripția pentru adunarea deputaților, se face proporțional cu masa electorală a fiecărei liste, după calculele următoare:

Massa electorală a fiecărei liste se împarte succesiv cu numerile 1, 2 și așa mai departe, până la concurența numărului de mandate ce revin circumscripției și căturile obținute sunt înscrise în ordinea importanței lor, până ce se termină în această ordine, atâtea cături câte mandate sunt de ales.

Cel mai mic din aceste cături, corespunzător ultimului mandat, servește de împărțitor comun.

Președintele atribuie fiecărei liste atâtea mandate de câte ori împărțitorul comun intră în masa electorală a listei.

În cazul când unul sau mai multe mandate ar rămâne neatribuite din cauză că resturile împărțirilor sunt inferioare împărțitorului comun, mandatul sau mandatele se vor atribui în ordinea importanței resturilor.

Președintele biuroului electoral central atribuie mandatele convenite fiecărei liste, candidaților cu cel mai mare număr de voturi și în caz de egalitate de voturi între 2 candidați, procedează prin tragere la sorți.

Când egalitatea există între 2 sau mai multe liste, mandatele se atribuie candidaților de pe ambele liste, cari au întrunit individual cele mai multe voturi și în caz de egalitate între doi sau mai mulți candidați, se procedează prin tragere la sorți.

Voturile obținute de un candidat decedat în cele 10 zile libere ce procedă scrutinul, sunt valabile câștigate listei căreia aparține și mandatul, care i-ar fi revenit din cauza numărului de voturi ce a obținut, și se va atribui candidatului de pe acea listă, care îi urmează imediat ca număr de voturi.

ART. 76. Dacă în vre-o secție de votare sau mai multe, votarea s'a întrerupt sau s'a zădărnicit, președintele alegerii, înainte de ce ar constată rezultatul alegerii, va ordona urmarea votării sau o nouă votare.

Dacă însă voturile rămase neexprimate ale respectivei secții de votare n'ar putea schimba rezultatul alegerii, președintele va putea omite continuarea sau repetarea alegerii.

ART. 77. Pentru continuarea sau repetarea alegerii președintele fixează fără amânare ziua care nu poate fi mai curând decât ziua a patra și mai târziu decât ziua a șasea dela data hotărârei președintelui. Această hotărâre va fi trimisă primăriei comunelor aparținătoare la secția de votare, unde va fi publicată fără amânare după obiceiul din comună.

La alegerea întreruptă vor lua parte numai alegătorii cari încă n'au votat. Votarea se face după aceleași norme.

Totalizarea rezultatelor se va face de președintele alegerii numai după sosirea rezultatelor dela secțiile de votare, care au continuat sau repetat votarea.

ART. 78. Alegerea restrânsă se va ține în ziua a zecea, ce urmează după ziua fixată pentru prima alegere.

În biurul electoral și la secțiile de votare vor funcționa tot aceiași membri ai biurilorilor.

Dacă unul dintre candidații admiși la alegerea restrânsă a decedat sau s'a retras înainte de ziua fixată pentru alegere, alegerea se consideră de zădărnicită și se va face alegere nouă. În caz de paritate de voturi decide soarta.

ART. 79. Dacă biurul electoral central află din raportul președintelui alegerii sau din procesul-verbal, că alegerea în vre-o circumscripție s'a zădărnicit, va face dispoziții pentru a se ține o nouă alegere în termen de 30 zile.

Pentru ținerea alegerii noi se vor observa normele fixate pentru alegerea primă.

ART. 80. Rezultatul alegerii din circumscripție pentru Adunarea deputaților sau pentru Senat va fi adus la cunoștința publică prin îngrijirea biuroului electoral-central și în afară de reședința circumscripției, prin *Monitorul Oficial*, *Gazeta Oficială* a Consiliului Dirigent, ziare și prin publicațiuni, ce se vor afișa la toate primăriile comunelor urbane și rurale.

ART. 81. Rezultatele secțiunilor de votare, totalizarea acestor rezultate, precum și toate calculele și operațiunile pentru atribuirea mandatelor, atât pentru Adunarea deputaților, cât și pentru Senat, se vor consemna de către președintele alegerii în proces-verbal, încheiat în 3 exemplare.

ART. 82. Președintele alegerii, după cercetarea rezultatului, eliberează candidatului un certificat doveditor alegerii lui, subscris de președinte și de greșier.

ART. 83. Operațiunile fiecărei alegerii sunt supuse controlului superior al Adunării respective.

Când Adunarea constată o eroare de calcul în atribuirea mandatelor, va rectifică eroarea și va atribui mandatul candidatului în drept.

CAP. VII.

Penalități.

ART. 84. Orice funcționar de stat, comunal sau județean, precum și orice persoană investită cu vreuna din atribuțiunile puterii publice, va neglija de a îndeplini vreuna din îndatoririle sau serviciile ce îi sunt impuse prin acest decret-lege, se va pedepsi cu amendă de 200 până la 2.000 lei și cu pierderea dreptului de a mai ocupa funcțiuni publice pe termen de 2 ani.

ART. 85. Acei ce vor încerca să dobândească certificate de alegător sub nume fals sau în virtutea unor drepturi pe care știu că nu le au, precum și acei cari, cu știința lor, vor fi ascuns vre-o incapacitate din cele prevăzute în decretul-lege de față, se vor pedepsi cu o amendă dela 500 până la 2.000 lei.

Primarii și secretarii, cari vor fi eliberat certificate de alegător, cu rea credință, cetățenilor, cari nu

întrunesc condițiunile cerute de lege, sau vor fi omis sau refuzat să elibereze, cu rea credință, asemenea certificate cetățenilor având dreptul de a le dobândi, se vor pedepsi cu închisoare dela 15 zile la 3 luni și cu amendă dela 500 până la 2.000 lei.

ART. 86. Cei ce vor vota în virtutea unui certificat, liberat în unul din cazurile prevăzute la art. precedent, se vor pedepsi cu închisoare dela 15 zile la 3 luni și cu amendă de la 500 la 2.000 lei.

ART. 87. Se va pedepsi cu aceeași pedeapsă:

a) Acel care va încerca să dobândească certificate de alegător și în alte circumscipții decât aceea a domiciliului său real;

b) Acel care v'a încerca să voteze în două sau mai multe circumscipții;

c) Acel care se va prezenta cu certificatul unui alt alegător și va vota sau va încerca să voteze, precum și acel care v'a ajutat să se comită fraudă, împrumutând certificatul său.

ART. 88. Membrii biurourilor cari, cu rea credință, vor fi refuzat de a primi un alegător să voteze, se vor pedepsi cu pierderea dreptului de a vota și a fi eligibili, dela 1 până la 2 ani și cu amendă de 1.000 până la 3.000 lei.

ART. 89. Membrii biurourilor cari, fără motiv justificat, nu se vor prezenta pentru a începe operațiunile electorale la ora fixată de lege, se vor pedepsi cu amendă dela 500 până la 1.000 lei.

Dacă, din cauza absenței lor nejustificate, s'a amânat alegerea, pedeapsa va fi închisoare dela o lună până la 6 luni și amendă dela 1.000 până la 2.000 lei.

ART. 90. Membrii biurourilor, cari se vor fi întrunit și vor fi procedat la alegere într'un alt local decât cel destinat în acest scop, se vor pedepsi cu închisoare dela o lună până la 6 luni și cu amendă dela 1.000 la 2.000 lei.

ART. 91. Membrii biurourilor, cari refuză de a subscrie actele alegerii, se vor pedepsi cu pierderea dreptului de a vota și de a fi eligibili și cu închisoare dela o lună până la 6 luni și cu amendă dela 1.000 la 2.000 lei.

ART. 92. Dacă cel însărcinat a primi, a număra sau a despoia buletinele, va fi sustras, adăogat sau alterat buletinele, sau va fi cetit alt nume decât cel scris într'insul, se va pedepsi cu închisoare dela o lună până la 6 luni și cu amendă dela 1.000 până la 2.000 lei și cu interdicția pe timp mărginit.

ART. 93. Cei cari vor intra cu arme în sala alegerii, se vor pedepsi cu închisoare dela 15 zile la o lună și amendă dela 50 la 500 lei.

ART. 94. Acel care se va dovedi că a cumpărat voturi sau abțineri dela vot, precum și acei ce și-au vândut votul lor, se vor pedepsi cu închisoare dela 3 luni la 1 an și cu amendă dela 500 la 5.000 lei și cu interdicția pe timp mărginit.

ART. 95. Acei cari prin lovituri, violențe sau amenințări vor fi influențat votul unui alegător sau il

vor fi pus în dispozițiune de a se abține dela vot, se vor pedepsi cu închisoare dela o lună până la 3 luni și cu amendă dela 500 la 2.000 lei.

ART. 96. Oricine, prin ultraj sau violență asupra delegațiunei sau biuroului electoral sau asupra unui membru, va fi întârziat sau împiedecat operațiunile electorale, se va pedepsi cu închisoare dela o lună la 6 luni și cu amendă dela 100 până la 1.000 lei.

Dacă scrutinul a fost violat, pedeapsa va fi dela 6 luni până la 1 an și amendă dela 1.000 până la 5.000 lei.

ART. 97. Răpirea sau luarea urnei care conține voturile nedespoiate, răpirea, luarea sau sustragerea dela destinație a dosarelor și actelor referitoare la alegere, se va pedepsi cu închisoare dela 2 la 5 ani și cu amendă dela 1.000 la 5.000 lei.

ART. 98. Violarea scrutinului de către membrii biuroului sau de către agenții forței publice, însărcinați cu paza urnei, se va pedepsi cu închisoare dela 5 la 10 ani și cu amendă dela 1.000 la 5.000 lei.

ART. 99. În toate cazurile prevăzute în decretul lege de față se va putea aplica și pierderea dreptului de a fi alegător și eligibil până la maximum de 5 ani.

ART. 100. Acțiunea publică și cea privată se prescrie în termen de o lună dela proclamarea rezultatului alegerii.

ART. 101. În caz când ministerul public n'ar lua inițiativa, 20 alegători au dreptul de a intenta și susține acțiunea publică pentru pedepsirea delictelor comise în timpul alegerilor.

ART. 102. Delictele prevăzute prin legea de față se vor judeca de către tribunale.

Arestul preventiv este interzis în privința acestor delicte.

CAP. VIII

Dispozițiuni finale.

ART. 103. Alegerea de senator prevăzută la art. 5 va fi prezidată de rectorul Universității, asistat de un secretar, ce se va alege dintre profesorii sau agregaiții cei mai tineri.

Declarațiunea candidaturilor se poate face până în preziua alegerilor.

Votarea se face prin buletine scrise de mână.

Mandatul se atribue, de presidentul Senatului universitar, candidatului care a obținut cele mai multe voturi.

În caz de paritate de voturi, se procede prin tragere la sorți.

Votarea va începe cel mai târziu la ora 9 dimineața și va dura până la 5 după amiază.

Rezultatul se comunică biuroului electoral central.

ART. 104. Deputatul sau senatorul ales în două circumscipții este dator a declara obținerea sa Aduării din care face parte, până la 10 zile dela verificarea titlurilor.

De nu va fi declarat obținerea sa în acest termen, adunarea decide prin vot.

Pentru locurile de deputat rămase astfel vacante se vor face alegeri noi.

ART. 105. Pentru locul de senator rămas vacant prin obștiune, moarte, demisiune sau altă cauză, corpul electoral al circumscripțiunii respective va fi convocat în termen de două luni cel mai târziu.

ART. 106. Demisiunea membrilor corpurilor legiuitoare se va da numai către corpurile respective.

ART. 107. Incetează de a mai avea exercițiul mandatului lor deputații sau senatorii, cari vor pierde vreuna din condițiile cerute pentru a fi eligibili.

Adunarea deputaților sau senatul se rostește asupra pierderii calității de deputat sau senator.

BRT. 108. Toate termenele prevăzute în decretul de față se socotește pe zile libere. Când termenul va expiră într-o zi de Duminică sau de sârbătoare, se va prelunge pentru cea dintâi zi lucrătoare.

ART. 109. Toate cererile și actele în materie electorală sunt scutite de taxele de timbru și înregistrare.

ART. 110. Dispozițiunile acestui decret-lege vor rămâne în vigoare până la aducerea din partea corpurilor legiuitoare a unei legi nouă electorală pentru întreg statul român.

Legile și regulamentele contrare decretului-lege de față sunt și rămân abrogate.

ART. II. Președintele consiliului nostru de miniștri și ministrul nostru secretar de stat la departamentul de interne sunt însărcinați cu executarea acestui decret.

Dat în Castelul Peleş, la 24 August 1919.

FERDINAND.

Președintele consiliului de miniștri, Ministrul de interne,
Ion I. C. Brătianu. **G. G. Mărzescu.**

Ministru de stat,
Ștefan C. Pop.

Nr. 3621.

Raportul dlui președinte al consiliului de miniștri către M. S. Regele:

Sire,

Potrivit hotărârii Adunării naționale din Alba-Iulia și dispozițiilor art. 5 din decretul-lege cu Nr. 3632 din 11 Decembrie 1918, Consiliul Dirigent din Transilvania, Banat și părțile ungurene a întocmit lucrările privitoare la reforma electorală, aplicabilă în acele provincii.

Această reformă, care se bazează pe votul obștesc, egal, direct, secret și cu votarea pe comune, a fost supusă și aprecierii marelui Sfat Național din Sibiu, care, în ședințele dela 29 Iulie—6 August 1919, a încuviințat-o cu mici modificări.

Di președinte al Consiliului Dirigent înaintându-mi lucrarea în chestiune, pentru a fi supusă înal-

tei aprobării a Maiestății Voastre, subsemnatul, autorizat și de consiliul miniștrilor, prin jurnalul Nr. 1833 din ședința dela 20 August 1919, a întocmit alăturatul proiect de decret-lege, pe care respectuos îl supune semnăturii Maiestății Voastre.

Sunt cu cel mai profund respect
Sire,

Al Maiestății Voastre,
Prea supus și plecat servitor,
Președintele consiliului de miniștri,
Ion I. C. Brătianu.

Nr. 1330.

1919, August 24.

Indreptare.

În ordonanța resortului afacerilor industriale, numărul 546/III, publicată în «Gazeta Oficială» numărul 46, s'a tipărit cu greșală taxa pentru examenul de mașinist cu certificat de fochist, în suma de 30 lei, pe când suma e fixată în 10 lei. Textul ordonanței sună deci astfel: a) Pentru conducătorii mașinelor de aburi, dacă au certificat de fochiști, 10 (zece) lei.

Anunțuri administrative.

Corpul VII de armată.

Publicațiune.

Pentru satisfacerea nevoilor trupelor din comandamentul corpului VII armată, se aduce la cunoștință publică, că în ziua de 20 Septembrie st. n. 1919 ora 10 a. m. se va ține licitație publică în localul comandamentului corpului VII armată, Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 4—6 ușa 23 (parter), pentru aprovizionarea cantității de 100,000 kg. brânză albă felii din ultimul an, brânză presată la puțin sau la burdușe, sau cascaval de bună calitate și cu o durată de conservare de cel puțin 10—12 luni. Licitajia se va ține cu oferte închise și în conformitate cu art. 72—83 din legea comptabilității publice a statului.

Caetele de sarcini se pot vedea în fiecare zi de lucru, între orele 11—13 la:

Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 4—6 ușa 23 (parter) biroul subsistențelor a corpului VII armată.

Timișoara, Divizia 19 (Serv. Intendența).

Arad, Depozitul de subsistență și manutanță.

Alba-Iulia, Depozitul de subsistență și manutanță.

Brașov, Depozitul de subsistență și manutanță.

Orăștie, Manutanța.

Ofertele se vor face conform caetului de sarcini, se vor prezenta în plicuri închise și vor fi însoțite de o garanție de 10 la sută în numerar. La licitație se primesc oferte atât pentru cantitatea întreagă, cât și parțială. O probă de brânză în cantitate de 1,4 kgr. să se înainteze cu oferta.

1—3

Aviz.

Anunțuri despre pierderea de bilete de vite, despre pierderea legitimațiilor de călătorie, a brevetelor eliberate din partea preturilor sau polițiilor ca autorități industriale, precum și despre aflarea de vite fără stăpân, etc. nu se publică în «Gazeta Oficială» și domniilor primpretori și șefi de poliție sunt recercați, ca astfel de comunicări să le trimită spre publicare foii oficiale județene din județul lor.